

Nº 1356

Prot. n.º Reg. fl. 185

B. P. 8, m. 8, 1914, VV

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Secretaria da Agricultura
DIRECTORIA GERAL

JAN 8 1915

ESTADO
Secção de Expediente
N.º R. Alch...

Anno: 1914

Data

3 de Junho 1914



Paraguada

Interessado

Frederico Trappa

Assumpto

Pediudo restituição de
passagem de Buenos Aires
para...



15

10. J. J. J. J.
1914
9/11/1915

João de Deus

44

As Dep. Est. do Brab

Fazenda S. João da Bella Vista 3 de Junho 1914

Ex.^{mo} Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo

J



Frederico Drappa, immigrante, chegou ao porto de Santos no dia 14 de Março de 1914, pelo vapor "Brazil" procedente do porto de Buenos Ayres, achando-se localizado, com sua familia, (composta de sua mulher, Maria, de 45 annos, seus filhos, Basilia, de 14, Pedro, de 15, Felicia, de 13, Benito, de 11, Agnez, de 9, Estevam, de 7, Frederico, de 4, annos e Catharina de 3 mezes) na fazenda do Sr. Modesto Antonio Pereira, na Estação de Targuacada, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago a sua passagem daquelle porto ao de Santos, vim, respectivamente, pelo presente, requerer digno Sr. Ex. de accordo com a lei, autorisar a restituição, ao supp.^o, da importancia dispendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Reg. Est. 185

Secretaria da Agricultura
DIRECTORIA GERAL

JUL 3 1914

REGISTADO
Seção de Expediente

Prod. de 9. fls. 93
Chefe

Frederico Drappa



2

"ITALIA"

SOCIETÀ DI NAVIGAZIONE A VAPORE
Sede in Genova

AGENTI GENERALI:
A. M. DELFINO Y HNO. - BUENOS AIRES

SCONTRINO 10

Serie Meridionali

Nº 17404

III Classe

per

Santos

Vapore

Partenza

10/3/914

Piazze

seis

Bs. As.

9/3 1914

Con trashordo in Genova. Le spese
di permanenza nei porti intermedi
a carico del passeggero.

Deve pagare
un posto

CONDIZIONI

1.—I Biglietti sono PERSONALI, non cedibili e validi solamente per la partenza per la quale furono staccati. I passeggeri che all'ora indicata non si trovassero a bordo e che perciò mancassero alla partenza, avranno diritto solamente al rimborso della metà dell'importo pagato. Provando d'essere mancati alla partenza per casi di forza maggiore avranno diritto al passaggio sul primo piroscafo della Società con posto disponibile.

2.—I passeggeri diretti per i porti oltre Genova, saranno trasbordati a Genova stesso, possibilmente col primo piroscafo in partenza dal detto porto.

3.—Le persone maggiori di 10 anni pagano posto intero. — I ragazzi da 5 anni ai 10 non compiuti pagano $\frac{1}{2}$ posto. — I ragazzi da 1 anno ai 5 non compiuti pagano $\frac{1}{4}$ posto. — I bambini minori di un anno sono ammessi gratis, in ragione di uno per famiglia.

Se a bordo i ragazzi fossero riconosciuti di età superiore a quella dichiarata, dovranno pagare la differenza di prezzo.

4.—Ogni passeggero di Terza Classe ha diritto al trasporto gratuito di 100 kg. di Bagaglio non eccedendo $\frac{1}{2}$ di metro cubo. Saranno considerati come Bagaglio i soli effetti d'uso personale. La eccedenza pagherà nolo che si riscuoterà a bordo. Ogni collo di Bagaglio deve portar indicato il nome del passeggero e del porto di destino. I passeggeri devono sorvegliare essi stessi l'imbarco e lo sbarco dei loro Bagagli — la Compagnia non potendo farsi responsabile della perdita dei colli.

5.—La Società non è responsabile della perdita di Danaro od Oggetti di Valore. — Essi potranno essere consegnati al Comandante del Vapore.

6.—E' proibito ai passeggeri Introdurre a bordo materie infiammabili od esplosive. In caso di infrazione il Capitano potrà sequestrarle o distrurle senza che il passeggero abbia diritto a risarcimento alcuno; anzi il passeggero sarà responsabile di ogni possibile conseguenza causata dall'infrazione di questa disposizione.

7.—Il Capitano dietro giudizio del Medico di Bordo, può rifiutare d'imbarcare passeggeri affetti da malattia o di sbarcarli in scali intermedi quando ciò fosse necessario. In tal caso il passeggero quando fosse guarito, potrà continuare il viaggio con altro vapore della Società.

8.—Il passeggero è responsabile verso la Società delle contravvenzioni, multe o molestie a cui per sua colpa può essere assoggettato il vapore dalle Autorità Sanitarie Doganali, Postali o di Pubblica Sicurezza.

9.—I passeggeri devono assoggettarsi al Regolamento di Bordo ed ubbidire alle indicazioni del Capitano.

Atestado

Attesto que o colono Frederico Prappa, se acha localizada com sua familia, composta de sua mulher Maria e de seus filhos, Basilio, Pedro, Felicia, Benito, Ignez, Estevan, Frederico e Catharina, em minha fazenda agricola, sita nesta estacao de Varqueada. Varqueada, 3 de Junho de 1914
Modesto A. Pereira



50000
Antonio C. C. C.

Recebu-se a escritura de
finco supra de que se trata
Varqueada, 4 de Junho de 1914
Com o Sr. A. C. de Almeida
Antonio C. C. C., escrivão
de Paz e Terc. Juiz





CONSULADO GENERAL I. y R.
DE AUSTRIA-HUNGRIA

No. 1484

30
al 30
BRASILE

5

El Consulado General de Austria-Hungria en la Capital Federal certifica por la presente que Don Federico Droppa, hijo de

Prospero, agricultor
nacido en el día de 7 de Mayo del año 1865 en Jaryczow distrito de Lemberg
(Galicia) es súbdito austriaco

Y para que conste le expido, firmo y sello el presente certificado.

Buenos Aires, 9 de Mayo de 1914

El Consul General de Austria-Hungria:



Suchan



Prov. - Journ. B. No. 34
Tar. - P. - No. 6.75 H = \$ 3.25 m/n

FRAGILE

FRAGILE
(
SITTA NETTA, TORRELLATE 3047 20
VILLORITA ALTE PROVE. MODIA 14.35 ALL'ORA

Secretaria da Agricultura

Em de de 191.....

ao Departamento Estadual de Trabalho, para
que se sirva informar.

Distrito de Tuna, 7 de Julho 1914

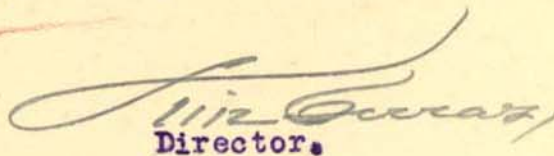
Jose Krichbaum
Presidente do Distrito

N. 1157

FEDERICO DROPPA, espontaneo, austriaco, agricultor, de 49 annos, sua mulher, Maria, de 45, seus filhos, Basilio, de 17, Pedro, de 14, Feliza, de 13, Benita, de 11, Luiz, de 9, Estevam, de 7, Federico, de 4, e Catalina, de 2 mezes de idade, procedentes de Buenos Aires, vieram pelo vapor "Brasile," entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, em 15 de Março de 1914 e seguiram para a fazenda do Sr. Modesto Antonio Pereira, na estação de Xarqueada, contractados de accordo com a procura n.10.257 e recibo n.38.717.

De accordo com officio D. G. n. 2.533, de 7 de Agosto ultimo, da Directoria Geral da Secretaria da Agricultura, o serviço de restituição de passagens aos immigrants procedentes da Republica Argentina está suspenso. O requerente despendeu, na base minima, com 6 passagens Francos 450, conforme documento de fls.2,-á razão de 75 Francos, por passagem.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 4 de Janeiro de 1915.


Director.

*Viendo o reg. do doado entret em Março de 1914
isto e antes da expedidã do off. n.º 2533 de D. G.
penso que a restituição deve ser feita.*

*7/8/15
Assistent*

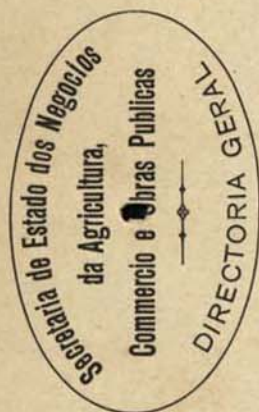


De accordo com o parecer retro.

8-1-15.

Eugenio Zeffe

Director Geral.



Restitua-se nas bases
propostas. 9-1-15



Paulo de Moraes



Paulo de Moraes
Paulo de Moraes
16-1-15